



Brüsszel, 2016. december 8.
(OR. en)

15349/16

JUSTCIV 318
EJUSTICE 213

AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE

Küldi: a Tanács Főtitkársága

Dátum: 2016. december 8.

Címzett: a delegációk

Előző dok. sz.: 14411/16 JUSTCIV 297 EJUSTICE 183

Tárgy: A polgári és kereskedelmi ügyekben illetékes Európai Igazságügyi Hálózat
– A Tanács 2016. december 8-án elfogadott következtetései

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a polgári és kereskedelmi ügyekben illetékes Európai Igazságügyi Hálózatról szóló tanácsi következtetések szövegét, amelyet a Tanács (Bel- és Igazságügy) a 2016. december 8-i, 3508. ülésén fogadott el.

A Tanács következtetései

a polgári és kereskedelmi ügyekben illetékes Európai Igazságügyi Hálózatról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

EMLÉKEZTETVE

A polgári és kereskedelmi ügyekben illetékes Európai Igazságügyi Hálózat tevékenységeiről szóló, az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak és az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak címzett, 2016. március 10-i bizottsági jelentésre;¹

Az 568/2009/EK európai parlamenti és tanácsi határozattal² módosított, a polgári és kereskedelmi ügyekben az Európai Igazságügyi Hálózat létrehozásáról szóló, 2001. május 28-i 2001/470/EK tanácsi határozatra;

Az Európai Unió 2020-ig tartó igazságügyi ütemtervéről szóló, 2014. március 11-i bizottsági közleményre;³

A szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térségre vonatkozó, az elkövetkező éveket átfogó jogalkotási és operatív tervezéssel kapcsolatban az Európai Tanács által a 2014. június 26–27-i ülésén megfogalmazott stratégiai iránymutatásokra;⁴

A 2014–2018-as időszakra szóló európai e-igazságügyi stratégiára⁵ és az európai e-igazságügyre vonatkozó többéves cselekvési tervre⁶;

¹ 7039/16 JUSTCIV 37 EJUSTICE 51.

² Az Európai Parlament és a Tanács 2009. június 18-i 568/2009/EK határozata a polgári és kereskedelmi ügyekben az Európai Igazságügyi Hálózat létrehozásáról szóló 2001/470/EK tanácsi határozat módosításáról (HL L 168., 2009.6.30., 35. o.).

³ 7838/14 JAI 170 JAIEX 20 JUSTCIV 68 CATS 44 DROIPEN 43 COPEN 90 COSI 22 ASIM 25 MIGR 34 VISA 77 FRONT 65 ENFOPOL 85 PROCIV 23 DAPIX 47 CRIMORG 30 EUROJUST 61 GENVAL 18 EJUSTICE 28 ENFOCUSTOM 38 FREMP 45.

⁴ EUCO 79/14, 3. o.

⁵ HL C 376., 2013.12.21., 7. o.

⁶ HL C 182., 2014.6.14., 2. o.

HANGSÚLYOZZA, hogy:

- a polgári és kereskedelmi ügyekben illetékes Európai Igazságügyi Hálózat (a továbbiakban: a hálózat) olyan fontos és sikeres együttműködési fórum a polgári ügyekben való igazságügyi együttműködés területén, amely elősegíti a kölcsönös bizalom kialakulását azáltal, hogy hidakat létesít a tagállamok eltérő igazságügyi rendszerei között;
- a hálózat sikere nagyrészt a kapcsolattartók elkötelezettségének köszönhető, akik központi szerepet töltenek be a hálózat működtetésében;
- a hálózat létrehozásáról szóló tanácsi határozat annak biztosítására kötelezi a tagállamokat, hogy a kapcsolattartók elegendő és megfelelő személyzettel, erőforrással és modern kommunikációs eszközzel rendelkezzenek ahhoz, hogy teljes mértékben el tudják látni kapcsolattartói feladataikat;

ELISMERI, hogy:

- a hálózat döntő szerepet játszott a nemzeti kapcsolattartók, illetve a hálózat más tagjai, például a központi hatóságok közötti informális, hatékony, határokon átnyúló együttműködés megteremtésében; ezáltal javította a polgári és kereskedelmi ügyekben folytatott határokon átnyúló igazságügyi együttműködésre vonatkozó uniós és más nemzetközi jogi eszközök hatékony alkalmazását;
- a hálózat kulcsszerepet játszott és játszik az igazságszolgáltatás határokon átnyúló igénybevételének elősegítésében azzal, hogy tájékoztatást nyújt a lakosság és a gyakorló szakemberek számára tájékoztatók és egyéb kiadványok formájában, melyek most már az e-igazságügyi portál keresztül is elérhetők;
- a hálózat felbecsülhetetlen értékkel bír annak értékelésében és az azzal kapcsolatos tapasztalatcserében, hogy a polgári és kereskedelmi ügyekre vonatkozó egyes uniós jogi eszközök miként funkcionálnak;
- a hálózat feladatai és tevékenységei változtak és bővültek indulása óta, egyrészt a legjobb gyakorlatok cseréje révén, másrészt a polgári és kereskedelmi ügyekre vonatkozó újabb uniós jogi eszközökből adódó további feladatkörök fényében;
- az Európai Bizottság jelentése szerint a meglévő jogi kereten belül elvégezhető minden olyan változtatás, amely a hálózat működésének javítására irányul;

FELSZÓLÍTTJA A TAGÁLLAMOKAT, hogy:

- mozdítsák elő a bírának és más igazságügyi hatóságoknak a hálózat munkájába való még szorosabb bevonását, tiszteletben tartva a bírói kar függetlenségének elvét és a kormányzati struktúrákban fennálló különbségeket;
- mozdítsák elő más jogi szakemberek szaktudásának igénybevételét azáltal, hogy az érintett szakmai szervezeteket szorosabban bevonják a hálózat tevékenységeibe;
- ösztönözzék a nemzeti szintű interakciókat a polgári és kereskedelmi ügyekre vonatkozó uniós jogi eszközök gyakorlati alkalmazásával kapcsolatos ismeretmegosztás és információgyűjtés terén; e célból fontolják meg adott esetben olyan nemzeti hálózatok létrehozását, amelyek a nemzeti kapcsolattartókat, a hálózat tagjait és más jogi szakembereket tömörítik;
- megfelelő és hatékony eszközökkel javítsák a hálózat, valamint nemzeti hálózataik láthatóságát belföldön, például azáltal, hogy növelik a hálózat megjelenését azokon a hazai szakmai honlapokon, amelyekhez a hálózat tagjai tartoznak, valamint tájékoztató tevékenységekkel, például képzéseken vagy a közösségi médiában;
- biztosítsák az ahhoz szükséges feltételeket, hogy kapcsolattartóik hatékonyan el tudják látni a feladataikat;

FELKÉRI A HÁLÓZATOT, hogy:

- folytassa annak felmérését, hogy a kapcsolattartók közötti megkeresések és válaszok biztonságos elektronikus nyilvántartása és cseréje céljára új elektronikus eszközt célszerű-e kifejleszteni vagy egy már meglévőt átalakítani a hálózat feladatainak és a hálózaton belüli együttműködésnek a megkönnyítése érdekében, az adminisztratív terhek minimálisra szorítása, illetve a kapcsolattartók közötti közvetlen kapcsolattartáshoz szükséges rugalmasság megőrzése mellett;
- működjön együtt a Bizottsággal a következő területeken:
 - azoknak az adatoknak – többek között statisztikai adatoknak – az azonosítása, amelyek hasznosak és relevánsak lehetnek a polgári és kereskedelmi ügyekre vonatkozó egyes uniós jogi eszközök működésének és alkalmazásának értékeléséhez;
 - annak vizsgálata, hogy lehetséges-e ezeknek az adatoknak az összegyűjtése, és ha igen, milyen módon, a nemzeti adatgyűjtési mechanizmusokra és legjobb gyakorlatokra alapozva és figyelembe véve annak szükségességét, hogy a nemzeti hatóságokra minél kisebb adminisztratív teher háruljon;

kellően figyelembe véve a jogalkotás minőségének javításáról szóló intézményközi megállapodást;⁷

⁷ A jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodás az Európai Parlament, az Európai Unió Tanácsa és az Európai Bizottság között (HL L 123., 2016.5.12., 1. o.).

FELKÉRI A BIZOTTSÁGOT, hogy:

- biztosítsa a szükséges erőforrásokat ahhoz, hogy az e-igazságügyi portálon meglévő, a hálózatot érintő tartalmak – mindenekelőtt a tagállamok által benyújtott tájékoztatók – rendelkezésre álljanak az Unió intézményeinek valamennyi hivatalos és munkanyelvén, és ezt kiemelt feladatként kezelje;
- biztosítson még nagyobb láthatóságot a hálózat és az e-igazságügyi portálon azzal kapcsolatban meglévő információk számára, és vizsgálja meg alaposabban annak a lehetőségét, hogy a közösségi média és más korszerű kommunikációs csatornák hogyan használhatók fel a naprakész információk gyors terjesztésére;
- a hálózattal szorosan együttműködve mozdítsa elő a hálózat és a hasonló célokat követő európai hálózatok – így például az Európai Igazságügyi Képzési Hálózat (EJTN) és a büntetőügyekben illetékes Európai Igazságügyi Hálózat – közötti szinergiákat, szem előtt tartva a hálózat konkrét rendeltetését, vagyis az igazságügyi és más érintett hatóságok között a polgári és kereskedelmi ügyekben folytatott együttműködés elősegítését.